C/2025/6672

15.12.2025.

Paziņojums par apstiprinātu standarta grozījumu ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi apzīmēta produkta specifikācijā: publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2025/27 [1] 5. panta 4. punktu

(C/2025/6672)

STANDARTA GROZĪJUMA APSTIPRINĀŠANAS PAZIŅOJUMS

(Regulas (ES) 2024/1143 24. pants)

“Ficodindia dell’Etna”

ES atsauces numurs: PDO-IT-0241-AM01 – 11.9.2025.

1. **Produkta nosaukums**

“Ficodindia dell’Etna”

2. **Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes veids**

☐ AĢIN

☑ ACVN

☐ ĢIN

3. **Nozare**

☑ Lauksaimniecības produkti

☐ Vīni

☐ Stiprie alkoholiskie dzērieni

4. **Valsts, pie kuras pieder ģeogrāfiskais apgabals**

Itālija

5. **Dalībvalsts iestāde, kas paziņo standarta grozījumu**

Nosaukums

Lauksaimniecības, uztursuverenitātes un mežsaimniecības ministrija, Agropārtikas kvalitātes veicināšanas direktorāts (PQA) 1

6. **Kvalificēšana par standarta grozījumu**

Šie grozījumi ir standarta grozījumi Regulas (ES) 2024/1143 24. panta 4. punkta nozīmē, jo neietver produkta nosaukuma maiņu, nerada risku, ka saikne vairs nebūs spēkā, un neparedz turpmākus produkta tirdzniecības ierobežojumus.

7. **Apstiprinātā(-o) standarta grozījuma(-u) apraksts**

Nosaukums

Produkta specifikācijas 1. punkts. Nosaukuma un juridiskās atsauces maiņa

Apraksts

Produkta specifikācijas 1. punkta nosaukums ir mainīts no “Produkta nosaukums” uz “Nosaukums”. Ir atjaunināta arī atsauce uz Regulu (ES) 2024/1143.

☐ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

[1] Komisijas Deleģētā regula (ES) 2025/27 (2024. gada 30. oktobris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2024/1143 papildina ar noteikumiem par ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu, garantētu tradicionālo īpatnību produktu un fakultatīvo kvalitātes apzīmējumu reģistrāciju un aizsardzību un atceļ Deleģēto regulu (ES) Nr. 664/2014 (OV L, 2025/27, 15.1.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Nosaukums

Produkta specifikācijas 2. punkts un vienotā dokumenta 4.2. punkts. Nosaukuma maiņa un teksta pārskatīšana

Apraksts

Produkta specifikācijas 2. punkta nosaukums ir mainīts no "Šķirņu diapazons" uz "Produkta apraksts".

Turklāt 2. punktam ir pievienots šāds teksts, kas pilnībā pārcelts no produkta specifikācijas 6. punkta:

Augļi tiek diferencēti pēc to nogatavošanās perioda:

— *Agostani* vai *Latini* (pirmais ziedēšanas cikls)

— *Scozzolati* (otrais ziedēšanas cikls)

Kultivāri: dzeltenais, sarkanais, baltais

Laižot tirdzniecībā produktu "Ficodindia dell'Etna", tam jāatbilst parastajiem kvalitātes standartiem un jāpiemīt šādiem raksturlielumiem:

— katra augļa svars nav mazāks par 90 g,

— augļu mīkstuma īpatsvars – ne mazāk kā 60 % no vesela svaiga augļa kopējā svara,

— nav deformāciju,

— šķirnei raksturīgā krāsa un forma (nogatavošanās perioda sākumā novāktie augļi ir pieņemami),

— refraktometrijas indekss ne mazāks kā 11 %.

Ir mainītas arī šādas vērtības: augļu svars (no ne mazāk kā 95 g uz ne mazāk kā 90 g) un refraktometrijas indekss (no ne mazāk kā 13 % uz ne mazāk kā 11 %).

☑ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

Nosaukums

Produkta specifikācijas 4. punkts. Nosaukuma maiņa un teksta pilnīga maiņa

Apraksts

Produkta specifikācijas 4. punkta nosaukums ir mainīts no "Produkta izcelsme, vēsture, nozīmīgums un izplatība" uz "Produkta izcelsme".

Punkta formulējums ir pilnībā aizstāts ar šādu tekstu:

"Katru ražošanas procesa posmu uzrauga, reģistrējot visas izejvielas un gatavo produkciju. Tas nodrošina produkta izsekojamību; to nodrošina arī kontroles institūcijas pārraudzībā esošie saraksti, kuros uzskaitīti zemes reģistrā iekļautie zemes gabali, kuros notiek ražošana, kā arī ražotāji un iepakotāji, un tas, ka tiek ziņots par saražotajiem daudzumiem. Visas fiziskās un juridiskās personas, kas iekļautas attiecīgajos sarakstos, kontroles institūcija pārbauda saskaņā ar produkta specifikāciju un ar to saistīto kontroles plānu."

☐ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

Nosaukums

Produkta specifikācijas 5. punkts. Nosaukuma un divu rādītāju maiņa

Apraksts

Produkta specifikācijas 5. punkta nosaukums ir mainīts no "Augsne, stādīšana, audzēšanas paņēmieni, ražas novākšana, pārstrāde" uz "Ražošanas metode".

Arī stādījumu biezības rādītājs ir mainīts no 400 uz 600 augiem uz hektāru, un ir ieviests ražas ierobežojums – 35 tonnas produkta no viena hektāra.

Visbeidzot, ir veiktas izmaiņas "scozzolatura" (pirmo ziedu noņemšana) prognozētajā laikā, kam jānotiek laikā no maija beigām līdz jūnija pirmajai pusei, un ir mainīts pirmo ziedošo augļu ("Agostani") ražas novākšanas sākuma datums – ražas novākšana var sākties augustā.

☐ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

Nosaukums

Produkta specifikācijas 6. punkts. Nosaukuma maiņa un teksta pilnīga maiņa

Apraksts

6. punkta nosaukums ir mainīts no "Produkta īpašības" uz "Saikne".

Kā jau minēts, produkta specifikācijas 6. punkta saturs ir pārcelts uz 2. punktu, savukārt šāds teksts, kas vairs nav aktuāls, ir svītrots:

"Izsekojamība: lai sertifikācijas struktūras varētu pildīt savus uzraudzības un pārraudzības pienākumus, ar ACVN apzīmētajam produktam ir jābūt to ražotāju produktam, kuri darbojas 3. punktā minētajā teritorijā un ir iekļauti attiecīgajā sarakstā."

Jaunajā 6. punkta tekstā ir pilnībā pārņemts bijušā 4. punkta teksts.

☑ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

Nosaukums

7. punkts. Nosaukuma un juridiskās atsauces maiņa

Apraksts

Produkta specifikācijas 7. punkta nosaukums ir mainīts no "Pārbaudes un uzraudzība" uz "Pārbaudes" un ir atjauninātas atsauces uz Regulas (ES) 2024/1143 39. un 40. pantu.

☐ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

Nosaukums

Produkta specifikācijas 8. punkts un vienotā dokumenta 4.5. un 4.6. punkts.

Apraksts

Atjauninātajā tekstā ir ieviesti nosacījumi attiecībā uz produkta iepakošanu un marķēšanu, kad to pārdod nefasētu, iespēju uz iepakojuma norādīt vārdu savienojumu "Prickly Pear from Etna" ("Opuncijas no Etnas apvidus") un nosaukuma logotipa īpašībām, kas jāizmanto uz iepakojuma vai tieši uz atsevišķiem augļiem, ja produkti tiek pārdoti nefasēti.

☑ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

VIENOTAIS DOKUMENTS

Lauksaimniecības produktu cilmes vietas nosaukumi un ģeogrāfiskās izcelsmes norādes

"Ficodindia dell'Etna"

ES atsauces numurs: PDO-IT-0241-AM01 – 11.9.2025.

1. **Nosaukums**

"Ficodindia dell'Etna"

2. **Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes veids**

☑ ACVN

☐ AĢIN

☐ ĢIN

3. **Valsts, pie kuras pieder noteiktais ģeogrāfiskais apgabals**

Itālija

4. **Lauksaimniecības produkta apraksts**

4.1. *Lauksaimniecības produkta klasifikācija saskaņā ar kombinētās nomenklatūras pozīciju un kodu atbilstoši Regulas (ES) 2024/1143 6. panta 1. punktam*

0810 – citi svaigi augļi un ogas

08 – ĒDAMI AUGĻI UN RIEKSTI; CITRUSAUGĻU UN MELOŅU MIZAS

4.2. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā lauksaimniecības produkta apraksts*

Attiecīgā apgabala *Opuntia ficus-indica* kultivāri ir: dzeltenais, pazīstams arī kā *Sulfarina* vai *Nostrale*, sarkanais, pazīstams arī kā *Sanguigna*, un baltais, pazīstams arī kā *Muscaredda* jeb *Sciannarina*. Ir atļauti arī citi ekotipi, bet to daudzums nedrīkst pārsniegt 5 %. Īpaši novērtētas ir balto, sarkano un dzelteno kultivāru šķirnes *Trunzara* un *Pannittera*.

Augļi tiek diferencēti pēc to nogatavošanās perioda:

— *Agostani* vai *Latini* (pirmais ziedēšanas cikls)

— *Scozzolati* (otrais ziedēšanas cikls)

Kultivāri: dzeltenais, sarkanais, baltais

Laižot tirdzniecībā produktu "*Ficodindia dell'Etna*", tam jāatbilst parastajiem kvalitātes standartiem un jāpiemīt šādiem raksturlielumiem:

— augļu svars: ne mazāks kā **90 g**,

— augļu mīkstuma īpatsvars – ne mazāk kā 60 % no vesela svaiga augļa kopējā svara,

— nav deformāciju,

— šķirnei raksturīgā krāsa un forma (nogatavošanās perioda sākumā novāktie augļi ir pieņemami),

— refraktometrijas indekss ne mazāks kā **11 %**.

4.3. *Atkāpes attiecībā uz barības iegūšanu (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem, kas apzīmēti ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu) un izejvielu iegūšanas ierobežojumi (tikai pārstrādātiem produktiem, kas apzīmēti ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi)*

—

4.4. *Konkrēti ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā*

Visi ar ACVN "Ficodindia dell'Etna" apzīmētā produkta ražošanas posmi ir jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

4.5. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā lauksaimniecības produkta iepakošanas, griešanas, rīvēšanas u. c. īpašie noteikumi*

Pēc nomazgāšanas un ērkšķu noņemšanas produkts tiek laists tirdzniecībā dažāda veida jaunos iepakojumos, kas izgatavoti no koka, kartona vai plastmasas, saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Ir atļauts izmantot iepakojumu, kas paredzēts nefasētam produktam.

Trīs dažādu veidu šķirnes tradicionāli var tikt piedāvātas vienā traukā.

4.6. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta marķēšanas īpašie noteikumi*

Produktu "Ficodindia dell'Etna" var laist tirdzniecībā, uz katra iepakojuma izvietojot **Eiropas simbolu** *AIZSARGĀTS CILMES VIETAS NOSAUKUMS*. Uz iepakojuma skaidri jābūt redzamam "Ficodindia dell'Etna" **logotipam** ar skaidriem un neizdzēšamiem burtiem, kas atšķiras no burtiem, kuri izmantoti visos pārējos etiķetes uzrakstos. Ir atļauts izmantot formulējumu **"Prickly Pear from Etna"** ("Opuncijas no Etnas apvidus"). Uz iepakojuma jānorāda arī iepakotāja nosaukums, uzņēmuma nosaukums un adrese, sākotnējais bruto svars un to saimniecību nosaukumi, no kurām augļi ir nākuši, ja tas ir zināms. Pēc izvēles var norādīt arī produkta novākšanas nedēļu un terminus "Agostani" vai "Latini" un "Scozzolati" vai "Bastardoni", kas attiecas uz nogatavošanās periodu. **Nosaukuma logotipā** ir ietverts vārdu savienojums "D.O.P. DENOMINAZIONE D'ORIGINE PROTETTA", tieši zem tā ir attēlots Etnas vulkāns, divi kladodiji ar četriem augļiem un zem tiem – uzraksts "Ficodindia dell'Etna", bet labajā pusē ir redzami burti "D.O.P." [ACVN].



Ir atļauts izmantot monohromatisku melnbaltu versiju.

Nefasētais produkts jāmarķē, izmantojot uzlīmes, uz kurām ir attēlots nosaukuma logotips, kā parādīts zemāk; tās jāuzlīmē vismaz 70 % atsevišķu augļu, kas atrodas iepakojumā. Uzlīmes izmēriem jābūt vismaz 2 cm x 2 cm.



4.7. *Ģeogrāfiskā apgabala īsa definīcija*

"Ficodindia dell'Etna" ražošanas apgabals atrodas Katānijas provincē (*CT*). Tas aptver teritoriju, kas atrodas 150–750 metru augstumā virs jūras līmeņa *Bronte, Adrano, Biancavilla, Santa Maria di Licodia, Ragalna, Camporotondo, Belpasso* un *Paternò* pašvaldībās.

5. **Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu**

Kopsavilkums par saikni

Vēsturnieks Deniss Marks Smits (*Denis Mark Smith*) savā grāmatā *History of Sicily - Medieval Sicily 800-1713* ("Sicīlijas vēsture – Viduslaiku Sicīlija 800.–1713. g.") norāda, ka "16. gadsimta beigās spāņi Sicīlijā ieviesa jaunus un nozīmīgus kultūraugus, piemēram, tomātus no Peru un kukurūzu un tabaku no Meksikas. Visbiežāk izmantotais augs bija opuncija no tropiskās Amerikas (Kristofora Kolumba lietotajā terminoloģijā – "Rietumindijas"). Opuncija (Indijas vīģe jeb kaktusvīģe) pārveidoja Sicīlijas ainavu, un, tā kā tā spēja izturēt ilgstošus sausuma periodus un viegli izplatīties klinšu spraugās, to apzināti stādīja, lai sašķeltu lavas slāņus auglīgajās Etnas vulkāna nogāzēs. Šis apbrīnojamais dzīvžogu augs un tā augļi papildināja gan turīgo, gan trūcīgo sicīliešu ikdienas uzturu." Savukārt V. H. Bārtlets (*W. H. Bartlett*) grāmatā *Pictures from Sicily* ("Sicīlijas skati") (1853) raksta, ka "no visiem augiem, kas auga Etnas zemākajās nogāzēs, opuncija, iespējams, bija tā, kas auga vislabāk un vairojās pārsteidzoši ātri." Atsauces uz opuncijām (*fichi opunzia*) "Etnas apstrādātajā platībā", kā tā tika definēta Spallancāni (*Spallanzani*) laikā (1792), atrodamas arī *P. Bembo, Borelli, Stoppani, Brydone* u. c. darbos. Tās ir minētas arī S. Kopolera *S. Coppoler* darbā *Del ficodindia, sua coltivazione in Sicilia e modo di ottenere i frutti tardivi (scuzzulari), Saggio storico-agrario* ("Opuncija, tās audzēšana Sicīlijā un metode vēlīno augļu (*scuzzulari*) iegūšanai, vēsturiski agronomiska eseja") (1827). Darbā *Notizie economico-statistiche* ("Ekonomikas un statistikas piezīmes") Mortillāro (*Mortillaro*) apkopoja *Ficheti d'India* audzēšanas platības, balstoties uz Sicīlijas zemes reģistriem par 1853. gadu. Savukārt Jačīni (*Jacini*) darbā *Atti della Giunta per l'Inchiesta Agraria* ("Valdības dokumenti lauksaimniecības apsekojumam") (1884) norādītas *Ficheti d'India* audzēšanas platības Sicīlijā.

(Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu)

Etnas vulkāna dienvidrietumu nogāzēs opuncija ir radusi ideālus apstākļus un tādējādi kļuvusi par raksturīgu ainavas elementu. Tās audzēšanai nepieciešami Etnas vulkāna apkārtnei tradicionālie un raksturīgie vides apstākļi. Ražošanas apgabalā ir mēreni sauss Vidusjūras subtropu klimats ar garām, sausām vasarām, nokrišņu koncentrāciju rudenī un ziemā un ievērojamām diennakts temperatūras svārstībām. Vulkāniskās augsnes, dominējošie vēji, mitrums un jo īpaši ilglaicīgā saules iedarbība piešķir augļiem kvalitātes īpašības (krāsu, uzglabājamību un konsistenci), ko ir grūti sasniegt citos ražošanas apgabalos vai citviet Etnas apvidū.

Elektroniska atsauce (URL) uz produkta specifikācijas publikāciju

https://www.masaf.gov.it/flex/cm/pages/ServeAttachment.php/L/IT/D/1%252F8%252F2%252FD.81fd1f8ecc8307f89b80/P/BLOB%3AID%3D3343/E/docx?mode=download